

City of South Bend



July– August 2023

Julio– Agosto 2023

Hello Neighbor,

Hola vecino,

I hope that you and your family are enjoying the warm weather!

¡Espero que usted y su familia estén disfrutando del clima primaveral!

The 2023 Water Quality report from South Bend Municipal Utilities is now available and South Bend drinking water continues to meet or exceed all state and US EPA water quality standards. View the full report at southbendin.gov/2023WQR. Request a hard copy of the report by emailing waterquality@southbendin.gov or calling 574.235.5994.

El Departamento de Obras Públicas actualmente está aceptando solicitudes para el Programa de reembolso de bordillos y aceras de 2023, que ayuda a los propietarios a reparar los bordillos, las aceras y las rampas ADA que bordean sus propiedades. Cualquiera que sea propietario de una vivienda o de una propiedad dentro de los límites de la ciudad, incluidas las empresas, puede participar en el programa. Se puede encontrar más información en southbendin.gov/

Thank you for your patience as the City's paving season is in full swing. Over 80 streets are scheduled this year for paving and full reconstruction as part of my *Rebuilding Our Streets* Plan. Additional streets will see preventative maintenance measures such as crack sealing and micro-surfacing. You can follow the progress at southbendin.gov/paving.

La Ciudad ha ampliado el horario de atención en su Centro de Recursos Orgánicos, ubicado en 4340 Trade Dr., para brindar un mejor servicio a los residentes. La instalación está abierta de 9 am a 1 pm. Los sábados hasta el 1 de octubre, y el horario de lunes a viernes es de 8 a. m. a 4:45 p.m. De lunes a viernes. El compost y el mantillo están disponibles sin cargo para la carga automática y si se necesita asistencia. La carga asistida solo está disponible de lunes a viernes y finaliza a las 3:45 p.m. Los que sean autocargadores deberán traer sus propias palas y contenedores para recoger el material. Llame al 311 para obtener información sobre tarifas.

Did you know the City has resources to help neighbors with area cleanups? *Tend the Bend* Cleanups positively impact neighborhood pride, help to form relationships among neighbors, and increase curb appeal. If you're wanting to organize a *Tend the Bend* Cleanup, contact Neighborhood Services & Enforcement by calling 311 or emailing neighborhoods@southbendin.gov

¡La ciudad ha lanzado el programa de subvenciones equivalentes de lugares vibrantes para ayudar a las empresas a activar sus fachadas y espacios al aire libre y aumentar la vitalidad en toda la ciudad! El programa también proporciona incentivos para que las empresas locales inviertan en mejoras sostenibles, energéticamente eficientes y bajas en carbono y en la mitigación del cambio climático. Para obtener más información y presentar una solicitud, visite southbendin.gov/vibrantplaces.

The South Bend Police Department is hosting its annual National Night Out event on Tuesday, August 1 at the police department from 5:30 to 7:30 pm. The event will include refreshments, entertainment, games and giveaways. The event is free and open to the public.

El Departamento de Policía de South Bend y SAVE Outreach organizarán una comida al aire libre para dar inicio a las vacaciones de verano el sábado 3 de junio de 11 am a 3 pm en Kennedy Park. ¡Invitamos a la comunidad a unirse a nosotros para disfrutar de comida, diversión y obsequios!

The City launched the Vibrant Places Matching Grant Program to assist businesses in activating their facades and outdoor spaces and increase vibrancy throughout the City! The program also provides incentives for local businesses to invest in sustainable, energy-efficient, low-carbon improvements. To learn more and apply, visit southbendin.gov/vibrantplaces.

¡Únase a nosotros el 9 y 10 de septiembre para Fusion Fest, una nueva imaginación del Festival Étnico de South Bend en Howard Park! El festival de dos días estará lleno de vendedores de comida, música, demostraciones y artesanos de todas las regiones del mundo. Los vendedores y artistas apasionados por compartir su cultura a través de la comida, el arte, la narración de cuentos, la música, la danza y más pueden postularse para participar en Fusion Fest visitando sbfusionfest.com.

Join us on September 9-10 for Fusion Fest, a re-imagination of South Bend's Ethnic Festival at Howard Park! The two-day festival will be filled with food vendors, music, demonstrations, and artisans from every region of the world. Vendors and performers who are passionate about sharing their culture through food, art, storytelling, music, dance, and more can apply at sbvpa.org/festival.

¿Sabes algo? Di algo. Michiana Crime Stoppers ofrece recompensas en efectivo por pistas anónimas que conduzcan al arresto de delincuentes graves. Puede llamar al 574-288-STOP, 800-342-STOP o visitar p3tips.com/203.

Know something? Say something. Michiana Crime Stoppers offers cash rewards for anonymous tips leading to the arrest of felony offenders. You can call 574-288-STOP, 800-342-STOP or visit p3tips.com/203.

Please follow the City of South Bend's social media handles on Facebook, Twitter, Instagram and LinkedIn for upcoming events, meetings and important city updates! For a list of upcoming City events, please visit southbendin.gov/events!

¡Siga las páginas de Facebook, Twitter e Instagram de la ciudad de South Bend para conocer los próximos eventos, reuniones y anuncios y actualizaciones importantes de la ciudad!

Wishing you a wonderful month!

¡Te deseo un mes maravilloso!

Mayor James Mueller

Alcalde James Mueller

Local Government Resources & Events

COVID-19 Vaccine

Register for the COVID-19 vaccine and learn more about local clinics at ourshot.in.gov or call 211

Lead Protection Program

Up to \$20,000 in lead safe home repairs. Visit southbendin.gov/lead or call 311 for more information on income qualifications.

South Bend Police Department

701 W. Sample St. | police.southbendin.gov

Solid Waste Management District

828 Kerr St. | (574) 235-9971 | <https://www.sjcindiana.com/2016/Solid-Waste-Management-District-SWMD>

Waste Facility Hours: Monday-Friday 8:30 a.m.-4 p.m.; Saturday 8 a.m.-12 p.m.

Free drop-off for tires, electronics, paint, gasoline, oil, and light bulbs. No medications please.

South Bend Animal Resource Center

512 Eclipse Place | (574) 235-9303

South Bend Venues, Parks & Arts

(574) 299-4765 | sbvpa.org

St. Joseph County Parks

(574) 654-3155 | www.sjcparks.org

See full list of events online

Supporting South Bend Online Resource

southbendin.gov/support

Assistance

Utility Assistance Program

The City of South Bend has expanded its Utility Assistance Program to provide utility relief for qualifying households.

To qualify, you must have a South Bend utility account in your name, receive sewer

service from the City, and have a household income at or below 80% of the area median income.

Eligible households can receive up to \$25.50 off each monthly utility bill.

Apply by visiting southbendin.gov/uap or calling 311.

Michiana Central Service Office

818 E. Jefferson Blvd., Suite A | (574) 234-7007 | michianasober.com

Meeting schedule and events available at michianasober.com

Community

St. Joe County Public Library

304 S. Main St. | (574) 282-4646 | sjcpl.org

- July 5, July 19, August 2 and August 16, 6-7pm- "Studio 304 Creator Meet-ups" at the Main Library, Studio 304. Learn about all that you can create and develop in the studio!
- July 11, 6-7pm- "Understanding the African-American Experience" at the Main Library Community Learning Center, Leighton Auditorium.
- July 13, 4-6pm- "Spooky Summer"

at the LaSalle Branch. Join us for an afternoon of spooky stories, crafts and games! All ages are welcome

South Bend Civic Theatre

403 N. Main St. | (574) 234-1112 | sbct.org

- June 16-July 2: "Guys & Dolls"
 - August 11-27: "Pride and Prejudice"
 - August 11-27: Classics in the Courtyard: Midsummer Night's Dream
-

Downtown South Bend

217 S. Michigan St. | (574)

968-7293 | downtownsouthbend.com

- Now-August 26, Saturday mornings
 - July 7- Downtown First Fridays: Backyard BBQ
 - July 8- DTSB July Outdoor Film Series: The Super Mario Bros. Movie
 - July 12- July Wednesday Wine Walk
 - July 24-August 6- Summer Restaurant Weeks
-

Arts, Culture & Entertainment

Morris Performing Arts Center

(574) 235-9190 | morriscenter.org

The Music Village

333 S. Michigan | (574) 245-7664 |

themusicvillage.org

- July 27-29- "Girls Rock Camp," for rising grades 3-8.
- "TMV Children's Choir"
- Wednesdays, 6-8pm- Acoustic Jam. Bring your own instrument or borrow one of our

Century Center

120 Dr. Martin Luther King Jr. Blvd. | (574)

235-9711 | centurycenter.org/

The Studebaker National Museum

201 Chapin St. | (574) 235-9714 |

studebakermuseum.org

- July 8- Concours d'Elegance at Copshaholm
 - Now- January 2024- "The Photography of Anthony Schmidt"
 - Now- January 2024- "Mid-Century Master: The Designs of Brooks Stevens."
-

The History Museum

808 W. Washington St. | (574) 235-9664 |

www.historymuseumsb.org

- July 1 until July 7, 2024- "Turning Point: The Battle of Gettysburg, 1863"
 - July 28- "Music in the Gardens"
 - Now until May 12, 2024- Indiana Lore
-